

Im alten elterlichen Gehöft

Birute Jonušaitė

Komm bitte zu mir Tischlein
in meinen kurzen Reim
doch er mit Vaters Fächern
knarrt stolpert und stürzt ein

komm bitte zu mir Bänklein
zu meiner schiefen Schrift
so schwarz und altertümlich
kommt ständig aus dem Tritt

vielleicht hört der Herd der alte
die Einladung von mir
doch leider ist sein Feuer
erloschen längst all hier

bring doch du lieber Falter
der Mutter weißes Tuch
die gute Erde deckt sie
der Falter geht zur Ruh

ich schreib ohn' Tisch und Bänklein
und ohne heißen Tee
der Falter ist hinüber
das Haus ich nicht mehr seh'

2003

Aus dem Litauischen von Irene Brewing